



# Erasmus+ Programme

## Key Action 1

### - Mobility for learners and staff -

### Higher Education Student and Staff Mobility

## Inter-institutional agreement 2014-2021

### between programme countries

The institutions named below agree to cooperate for the exchange of students and/or staff in the context of the Erasmus+ programme. They commit to respect the quality requirements of the Erasmus Charter for Higher Education in all aspects related to the organisation and management of the mobility, in particular the recognition of the credits awarded to students by the partner institution.

#### A. Information about higher education institutions

<b>Nicolaus Copernicus University</b> <b>PL TORUN01</b>	<b>Nyugat-magyarországi Egyetem</b> <b>(University of West Hungary)</b> <b>Erdőmérnöki Kar</b> <b>(Faculty of Forestry)</b> <b>HU SOPRON01</b>
<p>ERASMUS incoming information:  <a href="http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/">http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/</a>            Lecture catalogue:  <a href="http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/students/study/">http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/students/study/</a>            Semester dates:  <a href="http://www.umk.pl/en/cooperation/quide/calendar/">http://www.umk.pl/en/cooperation/quide/calendar/</a>            Faculty coordinator website:  <a href="https://sites.google.com/site/charzynskiprzemyslaw/">https://sites.google.com/site/charzynskiprzemyslaw/</a></p>	<p>ERASMUS incoming information:  <a href="http://www.nyme.hu">http://www.nyme.hu</a>  <a href="http://nyme.hu/index.php?id=3529&amp;L=1&amp;id=3529">http://nyme.hu/index.php?id=3529&amp;L=1&amp;id=3529</a></p>
<p><b><u>Institutional Coordinator:</u></b>            Ewa Derkowska-Rybicka (<a href="mailto:ewader@umk.pl">ewader@umk.pl</a>) – Erasmus Institutional Coordinator (STA, STT)            Małgorzata Grudzińska (<a href="mailto:incoming@erasmus.umk.pl">incoming@erasmus.umk.pl</a>) - incoming students; placements,            Marta Wiśniewska (<a href="mailto:mawi@umk.pl">mawi@umk.pl</a>),            Marta Błaszczuk (<a href="mailto:martaslo@umk.pl">martaslo@umk.pl</a>) - outgoing students; placements  <b><u>Faculty coordinator:</u></b>            Dr Przemysław Charzyński (<a href="mailto:pecha@umk.pl">pecha@umk.pl</a>)</p>	<p><b><u>Institutional Coordinator:</u></b>            Ms. Márta Sándor            international affairs representative            Vice Rector's Office for Scientific and International Affairs            H-9400 SOPRON,            Bajcsy-Zs. u. 4.            Phone+36-99-518-210;            e-mail: <a href="mailto:msandor@nyme.hu">msandor@nyme.hu</a></p>
<p><b><u>Contact:</u></b>            International Programmes Office, Nicolaus Copernicus University, ul. Gagarina 11, 87-100 Toruń, Poland; tel/fax. +48 56 6114929, tel. 611 - 4928, -2246            Ewa Derkowska-Rybicka (<a href="mailto:ewader@umk.pl">ewader@umk.pl</a>) – Erasmus Institutional Coordinator (STA, STT)            Małgorzata Grudzińska (<a href="mailto:incoming@erasmus.umk.pl">incoming@erasmus.umk.pl</a>) - incoming students; placements, Marta Wiśniewska (<a href="mailto:mawi@umk.pl">mawi@umk.pl</a>),            Marta Błaszczuk (<a href="mailto:martaslo@umk.pl">martaslo@umk.pl</a>) - outgoing students; placements  <b><u>Faculty coordinator:</u></b>            Dr Przemysław Charzyński (<a href="mailto:pecha@umk.pl">pecha@umk.pl</a>) tel. +48 56 6112625</p>	<p><b><u>Coordinator at the Faculty of Forestry :</u></b>            Dr. Borbála Gálos            assistant professor            H-9400 SOPRON,            Bajcsy-Zs. u. 4.            Phone+36-99-518-622;            e-mail: <a href="mailto:galos.borbala@emk.nyme.hu">galos.borbala@emk.nyme.hu</a></p>





## B. Mobility numbers per academic year

This inter-institutional agreement is valid for the period 2014-2021 (see under E 4, for Termination of the Agreement).

The partners commit to amend the table below in case of changes in the mobility data by no later than the end of January in the preceding academic year. Amendments may be proposed and confirmed by email through the institutional coordinator of the 'Erasmus plus' programme.

### Students

FROM [Erasmus code of the sending institution]	TO [Erasmus code of the receiving institution]	Subject area code [ISCED] *	Subject area name	Study cycle [short cycle, 1 <sup>st</sup> , 2 <sup>nd</sup> or 3 <sup>rd</sup> ]	Number of student mobility periods	
					Student Mobility for Studies [total number of months of the study periods or average duration]	Student Mobility for Traineeships
HU SOPRON01	PL TORUN01	0532 443/481 1015	Soil and Water sciences	3 <sup>rd</sup>	1 student/10 months (sum)	-
PL TORUN01	HU SOPRON01	0532 443/481 1015	Soil and Water sciences	3 <sup>rd</sup>	1 student/10 months (sum)	-

### Teaching Staff

FROM [Erasmus code of the sending institution]	TO [Erasmus code of the receiving institution]	Subject area code [ISCED] *	Subject area name	Number of staff mobility periods	
				Staff Mobility for Teaching [total number of days of teaching periods or average duration]	Staff Mobility for Training
HU SOPRON01	PL TORUN01	0532 443/481 1015	Soil and Water sciences	1 person for 5 days (8h)	-
PL TORUN01	HU SOPRON01	0532 443/481 1015	Soil and Water sciences	1 person for 5 days (8h)	-

## C. Recommended language skills

The sending institution, following agreement with the receiving institution, is responsible for providing support to its nominated candidates so that they can have the recommended language skills at the start of the study or teaching period:

Receiving institution [Erasmus code]	Optional: Subject area	Language of instruction 1	Language of instruction 2	Recommended language of instruction level	
				Student Mobility for Studies [Minimum recommended level: B1]	Staff Mobility for Teaching [Minimum recommended level: B2]
HU SOPRON01		Hungarian	English	B1	B2
PL TORUN01		Polish	English	B1	B2

## D. Additional requirements

**For HU SOPRON01:** Since we don't have an international office, at our university, it is the task of the Erasmus coordinators at the different faculties to handle most questions of student and staff mobility in the framework of Erasmus. Only bilateral agreements and contracts are signed by the Vice-Rector for Scientific and International Affairs. For any other queries you might have, please contact our Erasmus coordinator at the faculties.

If required, the University of West Hungary is ready to provide special assistance to people with disabilities.





#### For PL TORUN01:

The list of Erasmus coordinators at NCU is available at <http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/coordinators/>  
Erasmus students who wish to follow courses at more than one faculty at NCU need to obtain the approval of a coordinator/dean of a respective/particular faculty.

Erasmus students interested in writing a final BA-/MA-/PhD-thesis at NCU should ask a respective coordinator to get an approval to do so. Final theses need to be graded by the home institution/not by NCU.

Nicolaus Copernicus University attempts at facilitating the Erasmus exchange students with disabilities or permanent illnesses. Our International Programmes Office, in cooperation with the Section for Students with Disabilities, tries to meet your special needs. More details and steps to follow available at: <http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/students/disabled/>

Contact: International Programmes Office in Toruń, +48 56 6114928 [incoming@erasmus.umk.pl](mailto:incoming@erasmus.umk.pl)

International Programmes Department in Bydgoszcz, +48 52 5853691 [erasmus@cm.umk.pl](mailto:erasmus@cm.umk.pl)

Additional information on [medical care at NCU](#) in Toruń is available at

<http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/issues/#A2/>

### E. Calendar

1. Applications/information on nominated students must reach the receiving institution by:

Receiving institution [Erasmus code]	Autumn term* [month]	Spring term* [month]
HU SOPRON01	June, 1st	November, 1st
PL TORUN01	June, 1st	November, 1st

2. The receiving institution will send its decision within 3 weeks.
3. A Transcript of Records will be issued by the receiving institution no later than 5 weeks after the assessment period has finished at the receiving HEI.
4. Termination of the agreement  
This Agreement shall be effective for the period 2014-2021. If either institution wishes to terminate the agreement, one year's notice must be given in writing. For example, notice to terminate mobility from 2015/16 must be given by 1 September 2014. Neither the European Commission nor the National Agencies can be held responsible in case of a conflict.

### F. Information

#### 1. Grading systems of the institutions

**HU SOPRON01:** The grading scale ranges from 1 to 5, in which 5 stands for "excellent/very good", 4 for "good", 3 for "satisfactory", 2 for "sufficient" and 1 for "not satisfactory".

[http://www.nyne.hu/fileadmin/dokumentumok/rektori/szmsz/szmsz\\_III\\_130724.pdf](http://www.nyne.hu/fileadmin/dokumentumok/rektori/szmsz/szmsz_III_130724.pdf)

Hungarian Grade (Five-point scale)		ECTS Grade system		
Grade	Definition	ECTS Grade	% of successful students normally achieving the grade	Definition
5 – jeles	Excellent, Very good Outstanding with minor errors	A	10	EXCELLENT - outstanding performance with only minor errors
		B	25	VERY GOOD - above the average standard but with some errors
4 – jó	Good Generally sound work with a number of notable errors	C	30	GOOD - generally sound work with a number of notable errors



3 – közepes	<i>Satisfactory, Acceptable</i> Fair but with significant shortcomings	D	25	SATISFACTORY - fair but with significant shortcomings
2 – elégséges	<i>Pass</i> Performance meets the minimum criteria	E	10	SUFFICIENT - performance meets the minimum criteria
1 – elégtelen	<i>Fail</i> Further work is required	FX	-	FAIL - some more work required before the credit can be awarded

#### For PL TORUN01

Nicolaus Copernicus University		ECTS	
Grade		Grade	Predicate
5		A	Very Good
4,5		B	Better than good
4		C	Good
3,5		D	Better than satisfactory
3		E	Satisfactory
2		F	Unsatisfactory / Fail
Zal / Pass		Participation; i.e. the student has successfully and regularly attended the course.	

The Nicolaus Copernicus University follows the ECTS scheme, which means that ECTS credits are allocated to course units, lectures, practical works, etc. at each faculty. In ECTS, 60 credits represent one year of study (in terms of workload); normally 30 credits are given for six months (a term/semester).

The Polish grading system in higher education is based on the 5 to 2 scale, where 5 is the best mark and 2 is the worst. Moreover, students can also be marked with additional signs of + and -. Each of them equals half a point: + means 0.5 more. Some courses, however, are not evaluated on such a marking scheme and for these a student may simply obtain *zal.* or *zaliczenie* (EN. 'pass') which means that their workload was satisfactory and they have passed the course.

## 2. Visa

The sending and receiving institutions will provide assistance, when required, in securing visas for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
HU SOPRON01	Ms. Márta Sándor +36-99-518-210; <a href="mailto:msandor@nyme.hu">msandor@nyme.hu</a>	<a href="http://konzuliszolgalat.kormany.hu/en">http://konzuliszolgalat.kormany.hu/en</a>
PL TORUN01	<a href="mailto:incoming@erasmus.umk.pl">incoming@erasmus.umk.pl</a> Tel. Toruń campus (+48 56 611 4928) <a href="mailto:erasmus@cm.umk.pl">erasmus@cm.umk.pl</a>	<a href="http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/issue/s/#A1">http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/issue/s/#A1</a> Polish Ministry of Foreign Affairs <a href="http://www.msz.gov.pl/en/travel_to_poland/">www.msz.gov.pl/en/travel_to_poland/</a>

## 3. Insurance

The sending and receiving institutions will provide assistance in obtaining insurance for incoming and outbound mobile participants, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

The receiving institution will inform mobile participants of cases in which insurance cover is not automatically provided. Information and assistance can be provided by the following contact points and information sources:





Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
HU SOPRON01	Ms. Márta Sándor +36-99-518-210; <a href="mailto:msandor@nyme.hu">msandor@nyme.hu</a>	<a href="http://www.oep.hu/oepdok/fajlok/e.pdf">http://www.oep.hu/oepdok/fajlok/e.pdf</a> <b>STUDIUM</b> accident and health insurance of Generali-Providencia Insurance. Ltd.
PL TORUN01	<a href="mailto:incoming@erasmus.umk.pl">incoming@erasmus.umk.pl</a> Tel. +48 56 611 4928) <a href="mailto:erasmus@cm.umk.pl">erasmus@cm.umk.pl</a>	<a href="http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/issuess/#A2">http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/issuess/#A2</a>


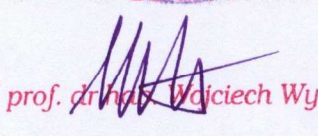
#### 4. Housing

The receiving institution will guide incoming mobile participants in finding accommodation, according to the requirements of the Erasmus Charter for Higher Education.

Information and assistance can be provided by the following persons and information sources:

Institution [Erasmus code]	Contact details (email, phone)	Website for information
HU SOPRON01	<a href="mailto:koli@sopron.nyme.hu">koli@sopron.nyme.hu</a>	<a href="http://diakhotelsopron.hu/kollegium/">http://diakhotelsopron.hu/kollegium/</a>
PL TORUN01	<a href="mailto:incoming@erasmus.umk.pl">incoming@erasmus.umk.pl</a> Tel. +48 56 611 4928) <a href="mailto:erasmus@cm.umk.pl">erasmus@cm.umk.pl</a>	<a href="http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/students/application/#Accommodation">http://www.umk.pl/en/cooperation/erasmus/students/application/#Accommodation</a> <a href="http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/accommodation/">http://www.umk.pl/en/cooperation/guide/accommodation/</a>

#### G. SIGNATURES OF THE INSTITUTIONS (legal representatives)

Institution [Erasmus code]	Name, function	Date	Signature <sup>1</sup>
<b>HU SOPRON01</b>	Prof. Dr. László VARGA Vice-Rector for Scientific and International Affairs	02/10/2014	
<b>PL TORUN01</b>	Prof. dr hab. Wojciech WYSOTA Dean of Faculty of Earth Sciences	24/09/2014	 <i>prof. dr hab. Wojciech Wysota</i>

Nicolaus Copernicus University in Toruń  
Faculty of Earth Sciences  
ul. Lwowska 1, 87-100 Toruń, POLAND  
tel. +48 56 611 25 85, tel./fax +48 56 611 25 86  
(1632)

<sup>1</sup> Scanned signatures are accepted